



ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

12 сторінок

№38 (5142) П'ятниця, 25 вересня 2015 року

● 5 стор.



Анатолій Кулик:
"Об'єднані територіальні громади отримають значні фінансові ресурси".

www.trrada.te.ua - веб-сторінка Тернопільської районної ради

● 11 стор.



Євген Воробець:
"Є нова мінімальна зарплата".

● *Справи партійні* ®

"Народний контроль" назвав своїх кандидатів на вибори до обласної ради



Володимир Болещук і Дмитро Добродомов

Обласна конференція політичної партії "Громадський рух "Народний контроль", що відбулася 21 вересня, сформулила список кандидатів на вибори до Тернопільської обласної ради. Очолив список активіст "Народного контролю", громадсько-політичний діяч, засновник Зарваницької ініціативи, депутат-доброволець, борець батальйону "Тернопіль" Володимир Болещук.



Архієпископ і митрополит Тернопільсько-Зборівської архієпархії УГКЦ Василій Семенюк (у центрі), парох села Смиківці о. Євген Флиста, священники, меценати і смиковецька громада біля церкви Різдва Пресвятої Богородиці.

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.
Фото автора.

21 вересня, в день Храмового празника церкви Різдва Пресвятої Богородиці в селі Смиківці Тернопільського району, освятили новозбудовану дзвіницю. В освяченні взяли участь архієпископ і митрополит Тернопільсько-Зборівської архієпархії УГКЦ Василій Семенюк, парох села Смиківці о. Євген Флиста, 11 священників із наколишніх сіл і міста Тернополя (серед них колишні парохі Смиківців о. Володимир Хома і о. Василь Деркач).

Духовна святиня у Смиківцях має понад столітню історію. Будівництво церкви Різдва Пресвятої Богородиці у Смиківцях було розпочато 1897 року на кошти смиковецької громади стараннями отця Льва Бачинського, смиківчанин Андрія Козуба, Петра Помазанського, Федора Юськевича та інших жителів села. 1964 року рішенням влади церкву в Смиківцях закрили. У 80-их роках в її приміщенні розмістили склад Великобірківської швейної фабрики.

Реставрація смиковецького храму почалася в 1990 році за кошти громади. Будівля церкви поступово оновлювалася. Спо-

чатку відремонтували дах. Художник-різьбяр Зеновій Бутковський виготовив іконостас, майстер, просвітянин і почесний житель Смиківців Богдан Печенюк зробив престіл, із допомогою працівників художнього фонду змайстрував нові хори, плащаницю. Ярослав Андрійович Козуб і Євген Цибринський виготовили Хресну дорогу. Народна майстриня Марія Завидовська спільно з учасниками гуртка вишивальниць оздобила інтер'єр храму вишитими рушниками. 7 липня 1991 року о. Володимир Швець відслужив у реставрованій церкві Різдва Пресвятої Богородиці села Смиківці першу Службу Божу.

Дзвіниця — голос громади. Звуки дзвонів із давніх-давен скликали вірян до Божого храму, сповіщали про радість свята чи про сум за померлим. Окрім того, дзвонами скликали громаду на віче. Дзвоном вказували шлях подорожнім, які заблукали в негоду, оповіщала про небезпеку. У трагічні дні української історії дзвоном закликали людей на захист Вітчизни. Ним повідомляли про перемогу і вітали переможне повернення захисників із поля бою. У 20-ті роки минулого століття у Смиківцях збудували чотиридзвінну дзвіницю. У 1932 році смиківчанин Теодор Тлумацький пожертвував за спасіння своєї душі іменний 300-кілограмовий бронзовий дзвін, який став окрасою новозбудованої дзвіниці. Історія малоого дзвона не збереглася. В роки Другої світової війни німці силою забрали з неї два дзвони, а у 1944 році дзвіниця була пошкоджена артилерійським снарядом.

Продовження на 12 стор.

Наша сторінка
www.facebook.com/PodilskSlovo

КОМПАНІЯ ЛАН ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК В ЗАХІДНОМУ РЕГІОНІ

www.lanclaas.com.ua

Байківці і байківчани

Видання Байковецької сільської ради

№9 (44)

• Вітаємо!

Щиросердечно вітаємо з днем народження касира Байковецької сільської ради **Ларису Федорівну Столяр**.

Хай Вам щасливо стеляться дороги,
Життя, неначе щедрий сад, цвіте,
Хай обминають прикроці й тривоги,
А в долию світить сонце золоте.
Нехай здоров'я завжди добрим буде,
Хай у роботі ладиться усе,
За справи добрі хай шанують люди,
В сім'ю хай доля затишок несе.

З повагою – колектив Байковецької сільської ради.

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження вчителя математики та інформатики Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. **Марту Михайлівну Юрчак**.

Хай б'ється джерелом життя бурхливо,
Щасливим буде Ваш життєвий шлях,
Прекрасним, щедрим, наче хлібна нива,
Чарівним, як мелодія в піснях.
Нехай в житті квітне рясно цвіт,
Збуваються найкращі Ваші мрії,
А доля посилає довгих літ
Здоров'я, миру, успіхів, надії!

З повагою – колектив Байковецької ЗОШ І-ІІ ст.

• Вдячність

Висловлюємо щирі вдячності **Байковецькому сільському голові Анатолію Кулику та депутатському корпусу Байковецької сільської ради** за фінансове сприяння у поїздці в Болгарію. Дякуємо Вам за любов, віру в нашу творчість і вагому підтримку – це основне підґрунтя для процвітання колективу «ГлоріяБай». Хай Ваші добрі діла повертаються сторицею здоров'я, успіхів, людської поваги!

З повагою – учасники старшої і молодшої груп народного аматорського ансамблю танцю «ГлоріяБай» БК с. Байківці, художній керівник колективу Лілія Вельган.

Висловлюємо щирі вдячності **Байковецькому сільському голові Анатолію Кулику, генеральному директору ТОВ «Вікторія» Степану Маціборці, соціальному робітнику Тернопільського районного територіального центру соціального обслуговування Мирославі Наконечній** за чуйне ставлення, велику суспільну роботу, матеріальну і моральну підтримку найуразливішим учасникам Байковецької громади – одиноких людей похилого віку. Бажаємо Вам, люди доброї волі, здоров'я, мирного неба, сил та наснаги до нових звершень!

Бажаємо миру і світлої долі,
Запалу, енергії, сили доволі.
Творчого вогнику, віри й наснаги,
Щедрості серця, людської поваги.
На довгих стежках життєвої ниви
Будьте завжди здорові й щасливі!

З вдячністю і повагою – байківчани.

• Місцеве самоврядування

Анатолій Кулик: “Об'єднані територіальні громади отримують значні фінансові ресурси”



Голова Тернопільського обласного відділення Всеукраїнської асоціації сільських і селищних рад, Байковецький сільський голова Анатолій Кулик.

25 жовтня ц. р. в Україні відбудуться місцеві вибори. З цього часу розпочнеться новий етап у житті територіальних громад, які об'єдналися в рамках Закону України і випробувальний термін для тих громад, які вирішили жити за старим устроєм. У Тернопільському районі на засадах добровільного об'єднання утворено дві територіальні громади – з центрами у селах Байківці і Великі Гаї. Про особливості першого історичного об'єднання ми запитали у голови Тернопільського обласного відділення Всеукраїнської асоціації сільських і селищних рад, Байковецького сільського голови Анатолія Кулика.

— **Анатолію Романовичу, розкажіть, будь ласка, на якому етапі сьогодні процес добровільного об'єднання територіальних громад із центром у селі Байківці?**

— Відповідно до Закону України “Про добровільне об'єднання територіальних громад”, після громадських обговорень громади Байковець та сіл Дубівці, Стегниківці, Лозова, Курники, Шляхтинці, Гаї Гречинські Тернопільського району і Охрімівці Збараського району прийняли рішення щодо об'єднання в одну об'єднану територіальну громаду із центром у селі Байківці. Впевнений, це не кінцева модель об'єднаної територіальної громади. Вона у перспективі стане більшою і межі її розширюватимуться.

Громадські обговорення з приводу об'єднання з нашою територіальною громадою також відбулися в Ігровиці, Чистилові, Плотичі. Однак, представники цих сіл поки що не визначилися з одностайною позицією. У тих селах, де відбулися позитивні громадські обговорення, на сесіях сільських рад прийнято відповідні рішення. Необхідний пакет документів отримав позитивні висновки на відповідність щодо дотримання законодавства та Конституції України у Тернопільській облдержадміністрації. Наступним кроком мало бути затвердження перспективного плану об'єднаних територіальних громад Тернопільської області на сесії Тернопільської обласної ради та призначення виборів до місцевих рад в об'єднаних територіальних громадах. Проте, цього не сталося. Перспективні плани не затвердили лише у двох областях України – Тернопільській і Закарпатській.

— **З чим це пов'язано?**

— Питання про вибори і затвердження перспективного плану депутати навіть не внесли у порядок денний сесії Тернопільської обласної ради. Як представники територіальних громад, які мають бажання об'єднуватися, голови сільських, селищних, міських рад Тернопільщини зверталися до депутатів, які блокували затверджен-

ня, щоб вони дослухалися до волі місцевих громад і дали їм можливість стати повноцінними. Прикро, але депутати не почули нас. Майже два десятки громад, які з готовими документами чекали на позитивне рішення, цього не отримали.



Керівники територіальних громад України під час зустрічі з Президентом Петром Порошенком та головою Верховної Ради України Володимиром Гройсманом, 29 серпня 2015 р.

ня, щоб вони дослухалися до волі місцевих громад і дали їм можливість стати повноцінними. Прикро, але депутати не почули нас. Майже два десятки громад, які з готовими документами чекали на позитивне рішення, цього не отримали.

— **Тобто, депутати Тернопільської обласної ради “провалили” адміністративно-територіальну реформу в області. Невже всі зусилля марні?**

— Я, як сільський голова, мої колеги з інших сіл, селищ, міст Тернопільщини вирішили не опускати рук і зробити все можливе, аби реформа на Тернопільщині відбулася. Адже під загрозою бу-

ли не тільки умовне перспективне майбутнє, а і значний фінансовий ресурс – згідно з першою редакцією норми постанови Кабінету Міністрів України, 92 мільйони гривень з Державного фонду регіонального розвитку могли бути спрямовані у бюджет Тернопільської області лише за умови затвердження перспективного плану. Приміром, у Тернопільському районі з Державного фонду регіонального розвитку передбачені кошти на шість об'єктів. Відтак, з ініціативи голови Тернопільської ОДА Степана Барни народні депутати від Тернопільщини домоглися внесення змін у постанову Кабінету Міністрів, якими скасовано умову, що гроші Держ-

жавного фонду регіонального розвитку можна отримати тільки за умов затвердження перспективного плану. Кошти вже надійшли в область і освоюються. Нардепи Тарас Юрик і Роман Заставний розробили зміни до законопроекту про добровільне об'єднання територіальних громад. Відрадно, цей законопроект підтримали всі народні депутати, які родом з Тернопільщини. 227 голосів народних депутатів посприяли внесенню змін до Закону України “Про добровільне об'єднання територіальних громад”. Тож перші вибори голови і депутатів у нових громадах і в Байковецькій об'єднаній територіальній громаді, зокрема, таки відбудуться 25 жовтня ц. р.

— **Знаю, з приводу децентралізації Ви мали розмову і з Президентом України Петром Порошенком.**

— 29 серпня відбулася зустріч з Президентом та головою

Верховної Ради України Володимиром Гройсманом з представниками територіальних громад. У цій зустрічі взяли участь представники всіх областей України. Від Тернопільщини були я, Гусятинський селищний голова Михайло Савчук, Шумський міський голова Володимир Плетюк, Скалатський міський голова Наталя Станьковська. Розмова йшла про реформу місцевого самоврядування, об'єднання територіальних громад, децентралізацію влади в Україні. Президент чітко дав зрозуміти, що не дозволить окремим політичним силам ігнорувати волю народу, зупинити реформи.

Продовження на 6 стор.

У Байковецькій школі нові вчителі

Надія ШУЛЬ.

1 вересня шкільна родина Байковецької ЗОШ I-II ст. знову зібралась у рідному колі. Для п'яти байківчан шкільний дзвінок цьогоріч пролунав уперше – першокласниками стали Марко Гімла, Іванка Бербеничук, Діана Коваль, Діана Куліш, Денис Сич. На шкільну лінійку наймолодших учнів провела перша вчителька Галина Романівна Похилюк. З вітальним словом від батьківського колективу виступила мама першокласника Лілія Сич.

Привітати школярів з новим навчальним роком на урочистості завітала Байковецький сільський голова Анатолій Кулик, керівник центру соціальних програм і заходів у справах дітей, молоді, жінок та сім'ї у Байковецькій сільській раді Людмила Кулик, парох села Байківці о. Віталій Дзюба. Представник ТОВ "Мост-Україна" Тарас Смик того дня вручив першокласникам подарунки. Також учні 1 класу Байковецької школи отримали подарунки від імені генерального директора корпорації "Агропродсервіс" Івана Чайківського.

Класний керівник випускного 9 класу – вчитель української мови та літератури Галина Мар'янівна Сьомер. Цього навчального року Байковецьку школу закінчують Віталій Башняк, Василь Бербеничук, Євген Гончарик, Христина Пахолік, Максим Ярема.

Право підняти Державний прапор України було надано учням 9-го класу Христині Пахолік та Максиму Яремі. Право вперше у цьому навчальному році подзвонити у шкільний дзвінок отримали учениця 1 класу Іванка Бербеничук та дев'ятикласник Віталій Башняк.

У 2015-2016 навчальному році в Байковецькій школі почали працювати нові викладачі: педагог-організатор Ольга Вікторівна Перката, вчитель математики та інформатики Марта Михайлівна Юрчак, вчитель хімії Оксана Василівна Брегіна.

На фото: під час свята Першого дзвоника у Байковецькій ЗОШ I-II ст.



• Місцеве самоврядування

Анатолій Кулик:

“Об'єднані територіальні громади отримують значні фінансові ресурси”

Продовження.
Початок на 5 стор.

— Незважаючи на короткі терміни, Ви встигли подати і затвердити необхідний пакет документів щодо об'єднання?

— Так. Однак депутатам Байковецької сільської ради довелося прийняти термінове рішення щодо громади села Охрімівці Збарзького району, яка за результатами громадських слухань виявила бажання щодо союзу з Байківцями. Для включення їх у нашу громаду необхідно було змінити межі району, а така процедура відбувається виключно на рівні Верховної Ради України. Часові рамки не дозволяли встигнути виконати цю умову, тому ми повторно провели сесію у громадах, які вирішили об'єднатися з Байківцями. Прийнято рішення тимчасово не включати с. Охрімівці в об'єднану територіальну громаду. Якби депутати Тернопільської обласної ради виконали обов'язок і проголосували за перспективний план, ми б встигли завершити всі необхідні процедури. Однак, ми домовилися з мешканцями Охримо-веч, що після виборів відновимо роботу щодо об'єднання.

— Ви часто брали участь в обговореннях реформи місцевого самоврядування у селах Тернопільського району. Чого найбільше бояться селяни, чому не хочуть реформи?

— Причина проста – інформаційний вакуум. На місцях мало обґрунтованих новин про цю реформу. Люди, як завжди, бояться того, чого не знають. Вони не читали закону і не розуміють переваг. Якби сказали, що ось така і така норма нам не підходить, то це можна зрозуміти. А тут бесіда йде в руслі: “я чув, що після об'єднання наше село ліквідують” – це один з найпоширеніших міфів.

— За Вашими прикладами вбачається, і Ви в цьому переконані, що від добровільного об'єднання територіальних громад виграють, насамперед, люди. Але давайте будемо відвертими – деякі сільські, селищні голови проти адміністративно-територіальної реформи. А вони знаходяться ближче до людей і від їх позиції багато в чому буде залежати успіх цієї справи. Що потрібно зробити, аби керівники громад змінили ставлення до нових перетворень та стали локомотивом реалізації реформ?

— Я би не перебільшував роль та вплив сільських, селищних голів на формування світоглядних позицій населення щодо децентралізації

владних повноважень та адміністративно-територіальної реформи. Люди, у своїй більшості, зневірилися у відвертості влади різних щаблів, насамперед, у можливості та бажанні місцевої влади захищати їхні інтереси, бути запобіжником негативних явищ у суспільному житті селян. В окремих громадах роками не вирішується питання земельних відносин, не індексується грошова оцінка земельних паїв і не контролюються строки цих виплат, жителі сіл не поінформовані про відшкодування втрат або нанесення шкоди за незаконне або неналежне використання земель територіальних громад. Саме для того, щоб владні повноваження наблизити до людей, аби забезпечити фінансовий ресурс для реалізації адміністративно-територіальної реформи, і проводиться децентралізація владних інституцій. Теоретично село чи селище може саме по собі жити за нинішніми правилами. Але практично довго проіснувати така громада не зможе без надходжень від податку на доходи фізичних осіб, які з початку 2015 року виключили з сільських бюджетів, не буде і субвенцій від держави тощо. Крім того, не буде кому надавати адміністративні, соціальні послуги.

— Як, все-таки, відбуватиметься управління територіальними громадами?

— Від кожного села буде свій представник – староста, якого обирають у кожному населеному пункті. Він одразу ж є членом виконавчого територіальної громади. Плюс, за пропорційною системою, залежно від кількості населення, делегується певна кількість депутатів. Тобто, знімається питання ручного управління з РДА. Всі справи громада вестиме з державою напрома.

— Як бути із селами, котрі не мали своїх сільських рад. Від них представники будуть? Чи збережуться межі сіл взагалі?

— Межі залишаться такими, як і були. Більше того, села, котрі не мали своїх рад, матимуть свого старосту.

— Якими повноваженнями будуть наділені органи місцевого самоврядування в об'єднаних громадах?

— Відповідно до Закону України “Про місцеві органи самоврядування в Україні”, територіальні органи самоврядування мають власні повноваження та повноваження делеговані органами виконавчої влади. Але в об'єднаних громадах вони

будуть розширені. Власні повноваження об'єднаних територіальних громад будуть такі: планування розвитку громади та формування бюджету; економічний розвиток, залучення інвестицій, розвиток підприємництва; управління земельними ресурсами і тими, які знаходяться за межами населених пунктів, надання дозволів на будівництво, прийняття будівель в експлуатацію; розвиток місцевої інфраструктури: утримання та будівництво доріг, тепло-, газопостачання і водовідведення; благоустрій території; організація пасажирських перевезень на території громади; громадська безпека силами місцевої (муніципальної) міліції, пожежна охорона. Делеговані повноваження об'єднаних територіальних громад передбачають соціальну допомогу через територіальні центри (в громадах); адміністративні послуги через центри їх надання (в громадах); управління школами та дитсадками; первинну медичну допомогу; утримання та організацію клубів, бібліотек, стадіонів, спортивних майданчиків. Слід зазначити, що об'єднані територіальні громади отримують весь спектр повноважень, які сьогодні мають міста обласного значення. Крім того, в об'єднаних громадах мешканці мають бути забезпечені послугами, що надаються органами державної влади: виплата пенсій, субсидій, забезпечення пільгами; контроль санітарного та епізоотичного стану; казначейське обслуговування; реєстрація актів цивільного стану. Таким чином, розподіл повноважень – це один із головних принципів децентралізації, відповідно до якого найбільше повноважень мають мати ті органи влади, які є найближчими до людей і на рівні яких вирішення завдань та надання послуг є найбільш ефективним та найменш ресурсоємним.

— Чи вже йшлося про те, де будуть розташовані центри надання послуг. Приміром школа, садочок?

— Ми не ділимо, як кажуть, шкуру невбитого ведмеда. Попереду вибори голови, депутатів об'єднаної територіальної громади, у компетенції яких і буде визначення цих моментів. В цьому обговоренні будуть брати участь старости окремих територій, керівники відповідних установ, громадські активісти, аби жодна школа, дитячий садок чи ФАП не припинили існування.

— Спектр повноважень об'єднаних територіальних громад вражаючи. А як буде формуватися їх ресурсна база?

— Об'єднані територіальні громади отримують значні фінансові ресурси. Основні з них: 60% податку на доходи фізичних осіб (зараз громади отримують “0”), 25% екологічного податку, 5% акцизного податку з реалізації піддакцизованих товарів (тютюн, алкоголь, пальне на АЗС), 100% єдиного податку, 100% податку на прибуток підприємств та фінансових установ комунальної власності, 100% податку на майно (нерухомість, земля, транспорт). Крім того, об'єднані громади переходять на прями міжбюджетні відносини з державним бюджетом і вони будуть отримувати наступні трансферти з держбюджету: базова дотація (для горизонтального вирівнювання податкоспроможних територій); субвенція на здійснення державних програм соціального захисту; додаткова дотація на компенсацію втрат доходів місцевих бюджетів внаслідок надання пільг встановлених державою; освітня субвенція; медична субвенція; субвенція на формування інфраструктури згідно з планом економічного розвитку території громади. Загальний обсяг зазначених субвенцій визначається законом про Державний бюджет України на відповідний рік і розподіляється між бюджетами територіальних громад пропорційно до площі об'єднаної громади та кількості населення у такій територіальній громаді з рівною вагою цих факторів. У місцевих громадах, які не об'єднуються в громади, доходи залишаються такими ж, як сьогодні. Такі ради не матимуть прямих міжбюджетних відносин в частині базової дотації та перерахованих субвенцій.

— Чи могли б Ви навести, як приклад, яким буде фінансовий ресурс у Байковецькій об'єднаній територіальній громаді?

— Звісно, ми вивчили фінансові перспективи нашої громади. Відрадно, маємо сприятливі умови для старту. Як відомо, основним складником власних надходжень до місцевого бюджету тепер є 60% ПДФО. На нашій території працює ТОВ “СЕ Борднетце-Україна”, де на сьогодні працює 3500 найманих працівників з середньомісячною зарплатнею 4000 грн. — це основний бюджетоутворюючий показник Байковецької об'єднаної територіальної громади. Маючи позитивний досвід щодо зміни ставки нормативно-грошової оцінки землі, зможемо отримати значний фінансовий ресурс на територіях, які з нами об'єднуються. За попередніми підрахунками, чесно і тісно співпрацюючи з підприємцями,

зможемо довести бюджет громади не менше, як до 20 млн. грн.

Ми чітко усвідомлюємо, що гравцями на полі реформ є об'єднана громада та держава, яка теж пропонує свої правила. Основне з них: якщо коефіцієнт забезпечення на одну особу, яка проживає на території об'єднаної територіальної громади, більший, ніж 1,1 показника, то з усього, що більше цього показника, 50% буде вилучено у бюджет країни. Байковецька об'єднана територіальна громада – єдина в Тернопільській області, чий показник фінансової стабільності становить понад 2.0. Це свідчить про високу частку фінансового капіталу, велику фінансову автономність. До нинішнього дня у цьому році ми мали нульову ставку ПДФО, тобто, з цього податку у сільському бюджеті нічого не залишалось. У попередні роки з 25% ПДФО, які отримувала Байковецька сільська рада, 97% вилучали до бюджету вищого рівня – у районний. Крім власних надходжень, об'єднана територіальна громада отримуватиме співфінансування з Державного фонду регіонального розвитку під окремі проекти, вартістю не менше 20 млн. грн. Напрацювання у цьому напрямку в нас вже теж є. Це – капітальний ремонт внутрішніх доріг, будівництво тротуарів, реконструкція теплотрас тощо. Навіть розмір цього співфінансування буде набагато більшим, ніж окремий бюджет сільської ради. Фінансову підтримку обіцяє і Євросоюз – йдеться про 1 млн. євро на одну громаду.

— Байковецькою сільською радою успішно впроваджено авторські соціальні проекти щодо фінансової підтримки населення. Чи буде у них майбутнє після об'єднання?

— Я багато думаю над цим питанням і вважаю, що такі проекти не мають права бути зупиненими. Адаже за ними стоять діти, пенсіонери, інші вразливі групи населення. Сьогодні Байковецька сільська рада щомісяця спрямовує на 1300 грн. учасникам ОУН-УПА, репресованим і реабілітованим байківчанам; дітям з багатодітних сімей і дітям, які живуть у складних життєвих обставинах, дітям-інвалідам, дітям-сиротам в рік двома траншами платимо 1300 гривень. Інваліди 1-ої і 2-ої групи раз на рік отримують по 1300 грн. Одиноким пристарілим – по 1300 грн. на рік, крім цього, до Дня людей похилого віку виплачуємо їм ще по 260 грн. одноразової допомоги. Бійцям АТО одноразова допомога становить 6 тис. грн. Також Байковецька сільська рада виділяє по 5 тис. грн. на поховання байківчан, рідні яких у складних фінансових обставинах. Від 1 до 3 прожиткових мінімумів виплачуємо важкохворим, які до нас звертаються.

— Дякую за розмову, Анатолію Романовичу.

• Знай наших!

• Знайомство з близькою



Старша і молодша групи народного аматорського ансамблю танцю "ГлоріяБай" будинку культури с. Байківці з художнім керівником Лілією Вельган та керівником центру соціальних програм і заходів у справах дітей, молоді, жінок та сім'ї Байковецької сільської ради Людмилою Кулик під час фестивалю "Нестія. Чорноморські перли-2015" у Болгарії.

"ГлоріяБай" — володар найвищої нагороди фестивалю у Болгарії

Ірина ЮРКО.

З фестивалю "Нестія. Чорноморські перли-2015", що відбувся 7-9 серпня ц. р. у Болгарії, старша і молодша групи народного аматорського ансамблю танцю "ГлоріяБай" БК с. Байківці повернулися з найвищою нагородою – гран-прі за цілісне представлення. Поїздка відбулася за фінансового сприяння Байковецької сільської ради.

Супроводжували колектив художній керівник народного аматорського ансамблю танцю "ГлоріяБай" Лілія Вельган та керівник центру соціальних програм і заходів у справах дітей, молоді, жінок та сім'ї Байковецької сільської ради Людмила Кулик.

У Болгарію байківчани виїхали о 10.00 годині 5 серпня, швидко і без проблем пройшли митний контроль. Ця поїздка співпала з днем народження художнього керівника народного аматорського ансамблю танцю "ГлоріяБай" Лілії Вельган. Тож рівно опівночі 6 серпня весь екіпаж автобуса до Болгарії співав Лілії Петрівні вітальну пісню "Многая літа!". О 8-й ранку 6 серпня екіпаж з Байковецького готелю у болгарському курортному містечку Святий Влас.

Як розповіла нашому кореспонденту Лілія Вельган, погодні умови посприяли відпочинку байківчан у Болгарії. "Відкриття фестивалю припало на вечір 7 серпня, – зазначила Лілія Петрівна. – Всі заходи конкурсних днів відбувалися після вечери, зазвичай з 19.00 год. і до опівночі, а то і пізніше".

Участь у фестивалі "Нестія. Чорноморські перли-2015" взяли 15 колективів з грузинської столиці Тбілісі, з Москви, Болгарії, Білорусі, Сербії. Україну представляв єдиний колектив – народний аматорський ансамбль танцю "ГлоріяБай" будинку культури с. Байківці. "У спілкуванні з байківчанами грузини, болгарі, серби, представники інших національностей, які в той час відпочивали в Болгарії, висловлювали підтримку Україні і віру в швидку мирну розв'язку конфлікту на сході, – розповіла Лілія Вельган. – Натомість ці ж люди відсторонено спілкувалися і скупилися на оплески росіянам. Втім, діти цієї країни не винні, що в них така влада. Байківчани це розуміють і жодним чином не проявляли агресії до колективу з Росії".

Триденний фестиваль складався з кількох конкурсів: "Містер і місіс фестивалю", "Найкращий національний костюм", конкурс з вивчення болгарського танцю, "Цілісне представлення". У перший день байківчани працювали на двох масштабних сценах – на сцені відкритого амфітеатру комплексу "Арена Святого Власа" та у курортному містечку Сонячний Берег. До кожної зі сцен колектив підвозили автобусом. Наступного дня "ГлоріяБай" мала три виступи на



Художній керівник народного аматорського ансамблю танцю "ГлоріяБай" Лілія Вельган, учасники ансамблю Назар Магалаєс і Марічка Ленюк під час вручення нагород фестивалю "Нестія. Чорноморські перли" у Болгарії, 9 серпня 2015 року.

центральної площі містечка Святий Влас. У третій день під час закриття фестивалю всі колективи взяли участь в урочистому параді, кожен ніс свій національний прапор, згодом виконали болгарський національний танець. Завершився фестиваль розподілом нагород. Відтак, танцівники з Байковець та їхній наставник Лілія Вельган ще раз довели, що вони найкращі не тільки на теренах Тернопільщини, а і далеко за її межами, ставши володарями найвищої нагороди – гран-прі фестивалю-конкурсу "Нестія. Чорноморські перли-2015" за цілісне представлення. Окремо байківчани здобули перемогу в конкурсі "За кращий національний костюм" та третє призове місце у конкурсі з вивчення болгарського танцю. "Дуже сильний щодо технічного виконання був сербський танцювальний колектив з десяти пар дорослих, – зазначила Лілія Вельган. – Також дуже сподобався яскравий і запальний грузинський ансамбль". До слова, болгарський національний танець байківчани освоїли за день 9 серпня, найкращими у цьому завданні виявилися серби, друге місце за рішенням журі здобули болгарі.

Учасники старшої і молодшої груп колективу "ГлоріяБай" виправдали мої сподівання, – сказала Лілія Вельган. – Дорослим, звісно, було легше, бо у них вже є значний досвід на великій сцені і роками відпрацьований професіоналізм. Для молодшої ж групи це був дебют на фестивалі такого рівня. Всі дуже старалися, використали все, чого навчилися і на що здатні. Дякую їм за відданість справі!

Представляти Байківці у Болгарію їздили байківчани Марія Ленюк, Олена Бошко, Ірина Шулик, Зоряна Стефанюк, Надія Муха, Назар Чорний, Назар Магалаєс, Назар Парашук, Сергій Бербеничук, Юрій

Чорняк, Максим Ференц, Максим Чаплінський, Тарас Башняк, Володимир Башняк, Володимир Гумений, Роман Савка, Катерина Качан, Марія Чорняк, Тетяна Босюк, Наталя Лемещак, Софія Канчук, Софія Башняк, Софія Кондратюк.

Окрім виступів на сцені, у байківчан було і насичене дозвілля – сонячні ванни біля Чорного моря, ігри з солоними хвилями, екскурсії визначними місцями, мандрівка туристичним потягом у Старе Місто болгарського м. Несебру. Курорт "Святий Влас", де зупинилися байківчани, названий на честь бога Велеса – покровителя торгівлі. Колись тут було багато монастирів, але у XVIII столітті їх зруйнували загарбники. До сьогодні збереглися лише церкви Влахерна, Святого Андрія та відновлений храм Афансія Великого.

Після повернення в Україну колектив "ГлоріяБай" знову вітали на сцені рідного села – під час виступу з нагоди Дня Незалежності України, 24 серпня. За словами художнього керівника, зараз у колективі – творча перерва, аби відновити сили після насиченого літа. Але, обіцяє Лілія Вельган, репетиції незабаром знову відновляться, адже байківчан вже чекають на багатьох сценах України, чимало запрошень є і з інших країн.

Нагадаємо, поїздка байківчан у Болгарію відбувалася за фінансового сприяння Байковецької сільської ради, з бюджету якої на подорож спрямовано 151 тисячу 202 гривні. З цих грошей оплачено оформлення віз, транспортні послуги комфортабельним автобусом, проживання в Болгарії та триразове харчування у форматі "шведського столу". На кожного учасника спрямовано по 6 тисяч 48 гривень.

Вітаємо юних байківчан та віримо, що завдяки їм про Байківці, Тернопільщину дізнаються ще у багатьох куточках світу!

Ольга Перката: "Коли працюєш у динамічному колективі, не помічаєш часу, прагнеш йти вперед"

Ірина ЮРКО.

Новий навчальний рік Байковецька школа розпочала із оновленням у вчительському колективі – педагогом-організатором з 1 вересня тут працює Ольга Вікторівна Перката, переселенка з Донбасу. Цікава, незаангажована, творча особистість. Днями ми завітали у Байковецьку ЗОШ І-ІІ ст., аби ближче познайомити читачів з Ольгою Вікторівною.



Педагог-організатор Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. Ольга Вікторівна Перката.

Ольга Перката 1989 р. н. народилася у місті Шахтарськ Донецької області. Її тато родом з Тернополя. Ольга Вікторівна і її старша сестра Наталя народилися і вирісли на Донеччині, але Західна Україна близька їм з дитинства – в шкільні роки щоліта приїжджали до бабусі і дідуся у Тернопіль. Наталя знайшла тут свою другу половинку – вийшла заміж за тернополянина, разом переїхали у Шахтарськ, але з початком війни на Сході повернулися з сім'єю у Тернопіль. Відтоді минуло вже рік.

Ольга Вікторівна закінчила навчання на факультеті "Комп'ютерні науки і технології" Донецького національного технічного університету, працювала у центрі соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді у м. Шахтарськ, а з квітня 2014-го педагогом-організатором та викладачем окремих дисциплін – у Шахтарській міській багатопрофільній гімназії.

— Ми до останнього сподівалися, що війна омине наше місто, хоч уже давно чули вибухи і стрілянину, – розповіла Ольга Перката. — Але у неділю, 27 липня 2014 року в Шахтарськ таки прийшла війна. Замість птахів у небі почали літати гради, землю раз за разом тривожили вибухи. Три дні я з батьками просиділи у підвалі. На четвертий день наш видкурч збирала сумку, викликала таксі і вирушила в Донецьк. Два дні пожила у подружки, звідти потягом вирушила до рідних у Тернопіль. Мама і тато залишилися вдома, адже у Шахтарську є все, що вони нажили за багато років, – квартира, приватний будинок, невелика господарка. Мама працює продавцем у приватного підприємця, тато має роботу в газовій службі, яка наразі підконтрольна українському уряду. Там зараз важко купити ліки, дуже дорогі продукти харчування, малодоступні одяг і взуття.

З 2 серпня до 27 вересня торік Ольга Перката жила у сестри в Тернополі. Коли у Шахтарську припинилися бойові дії, повернулася додому. Настав час повертатися на роботу. 1 жовтня 2014-го у Шахтарській міській гімназії, де офіційно працювала, відбулося свято Першого дзвоника. Після обстрілу у гімназії залишилося 30% цілих вікон. Навчальний заклад відчинився уже як підконтрольний так званій ДНР. "Тут навчається понад тисяча учнів, працює 70 педагогів, – зазначила Ольга Вікторівна. — Це була дуже престижна гімназія з високим рівнем викладання. Навчання велось ро-

сійською і українською мовами. Але у 2014-2015 році працювати стало надзвичайно складно, навчальна робота була змінена згідно з російським стандартом освіти. Натомість підручників досі немає, багатьох важливих навчальних матеріалів теж".

За словами Ольги Вікторівни, у лютому ц.р. у Шахтарській міській гімназії відбувся перехід з 12-ти на п'ятибальну систему оцінювання. Працювати було складно і через фінансову скруту – вчителі вперше отримали зарплатню за жовтень у грудні 2014-го. Грошей стало вдвічі менше: за часів підконтрольності Україні Ольга Перката, як педагог-організатор і викладач предметів "Культура", "Філософія", "Етика", тобто, з навантаженням 12 годин у місяць, отримувала зарплату в межах 2500-2800 грн. на місяць. За ДНР розмір зарплати становив 3 тисячі російських рублів, що дорівнює 1,5 тис. грн. "Гроші отримували "регулярно" раз у три місяці, – каже Ольга Перката. — У серпні ц.р. батькам передали мою зарплату за лютий. На сьогодні не заплатили ще за березень і квітень... З вересня ц.р. я офіційно припинила роботу у Шахтарській міській гімназії. Є гостре відчуття того, що на Донбас повернувся "сталінський режим", коли є один "вождь", який вважає, що все, що знаходиться у "ДНР", належить йому. Люди тут – теж як приватне майно. Багато молодих, талановитих, амбітних громадян краю з початком війни виїхали з Донбасу, пообіцявши не повертатися туди, доки ця територія не стане підконтрольною Україні. Є люди, які категорично не погоджуються із позицією ДНР, але мовчать, щоб бути живими і зберегти свої сім'ї, майно. Звісно, є ті, що вірять телевізійній проросійській пропаганді. Як і будь-де, на сході України є різні люди".

Коли влітку 2015-го Ольга Вікторівна знову приїхала в Тернопіль, гостюючи у сестри, зрозуміла, що вже не хоче повертатися на Донбас. "Шахтарськ – це моя Батьківщина, яку дуже люблю, ніколи не забуду, – з сумом розповідає пані Ольга, – там мої батьки і рідний дім. Але за понад рік жити і прокидатися щодня, не знаючи, чи доживеш до вечора, сили терпіти вичерпалися. Тож наприкінці серпня ц.р. я почала шукати роботу педагога у Тернополі. За приємним збігом обставин, знайшла її на Далекому, 28 серпня.

Продовження на 8 стор.

• Знайомство зблизка

• Фотомить

Ольга Перката: “Коли працюєш у динамічному колективі, не помічаєш часу, прагнеш йти вперед”

**Продовження.
Початок на 7 стор.**

У той день без жодних рекомендацій прийшла в відділ освіти Тернопільської РДА, потрапила на зустріч із начальником відділу Василем Цалем, який одразу погодився допомогти з працевлаштуванням. Відтак, запропонував роботу педагогом-організатором у Байковецькій ЗОШ І-ІІ ст. А у понеділок я вже прийшла на нове місце роботи”.

Можна собі лише уявити, що коїлося напередодні приходу на нове місце роботи в душі Ольги Вікторівни: як сприймуть переселенку педагогічний колектив, учні, їхні батьки? Може, тут теж спрацювала інформаційна пропаганда, і мешканці Західної України ненавидять східняків? Адаже добре знала про “інформаційну кампанію”, яка створювала штучний портрет мешканця Заходу на Донбасі впродовж багатьох років. Знала, що це неправда, бо часто була в Тернополі раніше, але підсвідомо все одно було некомфортно. Насправді всі страхи були даремними, Ольгу Вікторівну привітно зустріли у Байковецькій школі, сподобалася вона і учням, і вчителям. “Працювати тут цікаво, бо бачу інтерес та наполегливість байковецьких школярів, є підтримка від вчителів.

• Спортивні новини



**Учитель фізичної культури Байковецької ЗОШ І-ІІ ст.
Руслан Касарда з учнями під час організованої
розминки на стадіоні села Великі Гаї.**

Юних байківчан навчають футболу

**Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.
Фото автора.**

22 вересня ц. р. на стадіоні села Великі Гаї Тернопільського району в межах міжнародного соціального проекту з масового футболу вчетверте стартували “Відкриті уроки футболу”.

Це — соціальний, політично нейтральний і безприбутковий проект, розроблений Данською футбольною асоціацією. Його мета — пропаганда здорового способу життя, навчання дітей основним навикам найпростіших елементів гри у футбол, пошук обдарованих хлопців і дівчат, розвиток їх спортивного таланту.

У проєкт взяли участь 192 учні 5-6 класів із 24 загальноосвітніх шкіл Тернопільського району. Серед них шестикласники Байковецької загальноосвітньої школи І-ІІ ступенів під керівництвом учителя фізичної культури

лів. Директор Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. Ольга Зіновіївна Пулька нагадує мені керівника нашої гімназії у Шахтарську, яка свого часу зі звичайної школи зробила престижну гімназію, — розповіла Ольга Вікторівна. — Мені імпонують такі наполегливі, талановиті керівники. Коли працюєш у динамічному колективі, не помічаєш часу, прагнеш йти вперед, розвиваєшся, відтак створюєш успіх. У роботі в Байківцях прагнутимو підняти, насамперед, рівень учнівського самоврядування до того, який був у моїй рідній гімназії. Моїм дебютним заходом будуть шкільні урочистості з нагоди Дня вчителя. Роботу над підготовкою уже почали, сценарій розроблено, ролі поділили, визначили музичний супровід. Потім відбудеться Осінній ярмарок, під час якого збиратимемо матеріальну допомогу для воїнів-байківчан, які зараз у зоні АТО. Коли їхала цього разу з Донбасу в Тернопіль, у потязі зустрілася із українськими бійцями, які поверталися додому в короткочасну відпустку. Вони дуже тепло говорили про кореспонденцію, яка надходить на фронт від школярів. Кажуть, їх не найголовніше натхнення продовжувати боротьбу — захищати дітей зараз і, водночас, вберегти їх майбутнє”.



1 вересня під час першого уроку учні 2 класу Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. з вчителем початкових класів Марією Миронівною Маринюк.

• День Незалежності

“Україна — це ми”

Надія ШУЛЬ.

У будинку культури с. Байківці відбулися урочистості з нагоди Дня Державного прапора та 24-ої річниці Незалежності України.

Український стяг тримав Василь Гриців. Тетяні Босюк та Наталі Лемецьк було доручено почесну місію — покладання квітів до пам'ятника воїнам, загиблим за волю України. Присутні хвилиною мовчання вшанували загиблих у зоні бойових дій на сході України.

Урочистості розпочали музичною композицією “Свіча” у виконанні дитячого вокального ансамблю “Сонечко” БК с. Байківці.

З вітальним словом до присутніх звернувся Байковецький сільський голова Анатолій Кулик: “У ці серпневі дні календар історії відраховує двадцять четвертий рік незалежності України, — сказав Анатолій Романович. — Нелегкими і далеко не безхмарними видалися ці роки. Сьогодні усім нам доводиться йти важким шляхом боротьби за волю та територіальну цілісність держави. Україна знову переживає вирішальний момент в історії. Справа захисту територіальної цілісності держави та водночас розбудови

мирних сфер її життєдіяльності потребує максимальної самовіддачі кожного з нас”.

На урочистостях з нагоди Дня Незалежності України у байковецькому будинку культури звучали музичні композиції у виконанні жіночого вокального ансамблю “Байківчанка” БК с. Байківці. Емоції та сплеск овацій лунали у залі, коли ведучі запросили на сцену учасників народного аматорського ансамблю танцю “ГлоріяБай” БК с. Байківці (художній керівник — Лілія Вельган). До глибини душі пройняв усіх виступ

солістки будинку культури Ольги Слабаш, яка виконала пісню “Україна — це ми”. Співачка Яна Гетьман представила слухачам пісню “Україна — благословенна Богом земля”.

Театралізовану сценку “Мати Україна” відтворили актори-аматори Василь Гриців (у ролі Данила Галицького), Богдан Ботюх (у ролі Довбуша) та Надія Яськевич (Роксолана).

Завершилися урочистості вокально-хореографічною композицією “Україна — це я” у виконанні Ірини та Дмитрика Жулицьких.



Під час театралізованої вистави “Мати Україна” на сцені БК с. Байківці (зліва направо) Василь Гриців, Ольга Клюк, Надія Яськевич.



Дитячий вокальний ансамбль “Сонечко” БК с. Байківці (художній керівник — Марія Вацик).

Правоохоронці разом з працівниками соціальних служб вчать пенсіонерів, як розпізнати шахраїв

В Тернопільській області активізувалися телефонні шахраї. Від подібного роду злодіїв найчастіше потерпають літні люди. Стареньких лякають повідомленнями про нещастя, що трапилися з їхніми рідними, знайомими. Аби запобігти таким злочинам і вберегти краян від аферистів, правоохоронці разом із соціальними службами області розгорнули активну профілактичну роботу.

Днями співробітники Тернопільського райвідділу міліції спільно з працівниками територіального центру соціального обслуговування провели нараду, на якій обговорили питання захисту пенсіонерів від шахраїв. Одногослосно зійшлися на тому, що потрібно під час відвідувань домівок підопічних розповідати їм про найпоширеніші види шахрайств, пояснювати, як не потрапити у тенета аферистів. Від слів перейшли до справ. Протягом одного дня дільничні інспектори разом з представниками соціальної служби завітали до кількох літніх жителів Тернопільського району, які проживають самотньо. Правоохоронці поспілкувалися з ними, поцікавилися їх-

німи проблемами та розповіли про шахраїв, які під різними прийомами виманюють у людей гроші. Із собою міліціонери принесли листівки з застереженнями, у яких зібрані основні рекомендації, як протидіяти проїждисвітам, а також роздали координати та номери телефонів, куди звертатися у разі непередбачуваних ситуацій. — В області побільшало випадків телефонних шахрайств, — розповідає дільничний Тернопільського райвідділу міліції Тарас Батіг. — Телефонують в основному до пенсіонерів та повідомляють, що з їхніми родичами трапилася якась біда, а потім вимагають у них гроші за порятунок рідних. Щоби вберегти мешканців нашого району від такого роду афер, ми розгорнули профілактичну роботу. До нас долучилися соціальні служби. Пенсіонерка Ганна Білан зраділа візиту правоохоронців. Жінці 89 років, на старість вона залишилася сама. Старенька розповіла, що декілька місяців тому до її оселі хотіли потрапити троє невідомих чоловіків, проте вона не розгубилася, сказала, що викличе міліцію і тим самим злякала непроханих візитерів. — До мене часто навідують працівники міліції, — каже пенсіо-

нерка. — Цікавляться моїм життям, для мене така турбота дуже важлива.

Правоохоронці залишили жінці буклет з корисною інформацією та застерегли не довіряти незнайомцям, а у разі небезпеки телефонувати до них.

У позитивному результаті профілактичної роботи впевнена директор територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району Надія Бойко.

— Літні люди, особливо ті, які проживають самотньо, найбільш довірливі, — каже Надія Бойко. — Ми намагаємося піклуватися про них, розповідаємо про різні випадки, застерігаємо, аби не довіряли невідомим людям.

Листівки із застереженнями про телефонних шахраїв міліціонери разом з соціальними службами будуть поширювати й надалі серед і жителів району. На черзі кілька домівок самотніх краян.

Марія ЛУЦИШИН, старший інспектор РН та ГФ СДІМ МГБ Тернопільського РВ УМВС України в Тернопільській області.

• *Запитуєте-відповідаємо*

До уваги власників автотранспорту

Тернопільська районна державна адміністрація (організатор перевезень) оголошує конкурс на право здійснювати перевезення пасажирів на внутрішньорайонних автобусних маршрутах загального користування в звичайному режимі руху.

Перелік об'єктів конкурсу

Table with columns: №№ рейсів номер м-ту, Назва маршруту, Протяж м-ту (км), Час відправл. з пунктів почат. кінцев., к-сть обор. рейс., мін. к-сть авт.

Періодичність виконання — щоденно. Умови конкурсу

Конкурси на перевезення пасажирів на автобусному маршруті загального користування проводяться відповідно до Закону України "Про автомобільний транспорт" та Порядку проведення конкурсу з перевезення пасажирів на автобусному маршруті загального користування, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008р. №1081 (зі змінами), Правил надання послуг пасажирського автомобільного транспорту, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 18.02.1997 №176 (зі змінами). Для забезпечення належної якості та безпеки перевезень пасажирів на внутрішньобласних автобусних маршрутах, згідно Порядку визначення класу комфортності автобусів, сфери їхнього використання за видами сполучень та режимів руху, затвердженого наказом Мінтрансв'язку України від 12 квітня 2007р. №285, на маршрутах протяжністю до 150 км допускається використання автобусів категорій М2 (повна маса до 5 т) та М3 (повна маса більше 5 т). Клас автобусів: на приміських маршрутах І, ІІ, ІІІ.

Перевізники зобов'язані мати не менше одного транспортного засобу, пристосованого для перевезення осіб з обмеженими можливостями, а також здійснювати пільгові перевезення пасажирів згідно з чинним законодавством.

Документи для участі у конкурсі приймаються у закритому конверті з позначкою №1 та конверті з позначкою №2, який містить документи з інформацією про те, на який об'єкт конкурсу надає документи перевізник-претендент.

Документи на конкурс приймаються до 12 жовтня 2015 року включно з 9 год. до 17 год. за адресою: м. Тернопіль, вул. Галицька, 38, Філія "Тернопільавтотранссервіс" Українського державного підприємства по обслуговуванню іноземних та вітчизняних автотранспортних засобів "Укрінтеравтосервіс".

З питань щодо номерів рейсів та розкладів руху автобусів на маршруті, бланків документів для участі в конкурсі, а також за довідками звертайтеся телефонами: 52-15-79, 52-45-90, за адресою: м. Тернопіль, вул. Галицька, 38, щоденно в робочі дні з 9 год. до 17 год. Філія "Тернопільавтотранссервіс" Українського державного підприємства по обслуговуванню іноземних та вітчизняних автотранспортних засобів "Укрінтеравтосервіс" (робочий орган конкурсного комітету) та 43-58-74, за адресою: м. Тернопіль, майдан Перемоги, 1, щоденно в робочі дні з 8 год. до 17 год. 15 хв., відділ розвитку інфраструктури Тернопільської районної державної адміністрації.

Конкурс відбудеться 28 жовтня 2015 року о 10 год. в приміщенні Тернопільської районної державної адміністрації, каб. 310.

Плата за один об'єкт конкурсу внутрішньорайонного приміського автобусного маршруту складає 1241 грн.

Реквізити для перерахування коштів: Філія "Тернопільавтотранссервіс" Українського державного підприємства по обслуговуванню іноземних та вітчизняних автотранспортних засобів "Укрінтеравтосервіс": код 38916338, ПАТ АКБ "Львів" р/р 2600459804 МФО 325268.

Конкурсний комітет з перевезення пасажирів на автобусних маршрутах загального користування, що не виходять за межі Тернопільського району.

• *Справи приватні*

Виплата в розмірі 10 посадових окладів не передбачена

— Чи дає право на призначення пенсії за особливі заслуги перед Україною Почесна грамота Міністерства охорони здоров'я?

— Ні, у законодавстві не передбачено призначення пенсій за особливі заслуги особам, нагородженим відомчими заохочувальними відзнаками, зокрема й Почесною грамотою Міністерства охорони здоров'я.

— Я народився 12.04.1971 р. в м. Чорнобилі, звідки мене евакуювали 1986 року. Чи маю я право на достроковий вихід на пенсію?

— Постраждалим унаслідок Чорнобильської катастрофи, евакуйованим із 10-кілометрової зони відчуження 1986 року, пенсії при-

значають зі зменшенням пенсійного віку на 10 років.

Для визначення права на призначення пенсії зі зменшенням пенсійного віку відповідно до статті 55 Закону України "Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи", ви маєте подати в управління Пенсійного фонду України за місцем проживання посвідчення постраждалого внаслідок Чорнобильської катастрофи та довідку про евакуацію.

— Я працював землевпорядником у сільській раді. Із січня 2013 року по квітень 2015-го отримував пенсію за віком відповідно до Закону України "Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування", з трав-

ня 2015 року — відповідно до Закону України "Про службу в органах місцевого самоврядування". Чи маю я право на виплату грошової допомоги в розмірі 10 посадових окладів у зв'язку з виходом на пенсію?

— Виплату грошової допомоги в розмірі 10 посадових окладів було передбачено в частині одинадцятій статті 21 Закону України "Про службу в органах місцевого самоврядування". Із 01.04.2014 р. ця норма втратила чинність, тому підстав для виплати зазначеного виду допомоги нема.

За матеріалами управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі.

Індекси споживчих цін у серпні 2015 року

За даними Державної служби статистики України, величина індексу споживчих цін у Тернопільській області в серпні 2015 року до липня 2015 року становила 99,4%, із початку року — 140,6%, в Україні — 99,2% та 138,2% відповідно. Дані по Україні — без урахування тимчасово окупованої території Автономної Республіки Крим, м. Севастополя та частини зони проведення антитерористичної операції.

Головне управління статистики у Тернопільській області.

ПРОДАМ

- * автомобіль Geely МК Impreza 2010 р., газ-бензин, відмінний стан, ціна договірна. Тел. (097) 776-77-07.
* продам дрібну картоплю. Тел. (067) 366-15-69.
* ВАЗ 2107, 2005 року випуску. Газ-бензин. Тел.: (067) 924-76-90, (067) 369-26-54.
* пшеницю. Тел. (097) 437-62-86, (093) 283-86-37.
* телицю, червоно-красу, 6 місяців, с. Смиківці. Тел.: (098) 816-66-14.

СИ, вік 30-35 років. Тел. (067) 846-40-56.

- * прийму на роботу в СТО менеджера, моториста, автоелектрика, автослюсаря з ремонту легкових автомобілів, бусів. Тел.: (067) 700-55-02, 51-00-97.
* прибиральниця в салон краси. Тел. (067) 846-40-56.

ПОСЛУГИ

- * фуршетні столи до урочистих подій (серця, лебеди тощо), ведучі на весілля, тамада, народні обряди. Тел. 098 592-71-01.
* пасажирські перевезення в Україні, авто МБ Віто на 7 місць. Тел.: (067) 728-25-32.
* працівники на кондитерський цех в м. Тернопіль. Людям без досвіду роботи надаємо можливість навчатися. Тел. (098) 426-26-48.
* лікування на бджолиних вуликах, с. Чернелів-Руський, Тернопільський район, Орест Михайлович Лук'янець. Тел.: 42-36-32, (068) 539-25-33, (097) 207-65-23.
* виконуємо сантехнічні і газозварювальні роботи різної

складності. Послуги: встановлення водонагрівачів, пральних машин, кондиціонерів, лічильників; заміна стояків, водопроводу, каналізації, опалення. Пенсіонерам та учасникам Великої Вітчизняної війни — знижки. Тел. (097)14-86-723.
* Автосервіс "Спектр" (м. Тернопіль, вул. 15 квітня, 44) пропонує антикорозійну обробку автомобілів, зварювальні роботи: днища, порогів,

лонжеронів тощо. Тел.: 067-700-55-02, 51-00-97.
* здам в оренду механічну майстерню 100 м² під рихтовку, покраску автомобілів. Тел.: 51-00-97, 067-700-55-02.
* цифрова відеозйомка (весілля, христини, перший дзвоник, випускний вечір, ювілей), тел.: 095-64-03-266, 096-36-17-373.
* Автосервіс "Спектр" (м. Тернопіль, вул. 15 квітня, 44) пропонує: ремонт двигунів, коробок передач, ходової частини, охолоджувальної та паливної систем, комп'ютерну діагностику автомобіля, ремонт електрообладнання. Тел.: 51-00-97, 067-700-55-02.
* фотозйомка урочистих та інших подій вашого життя. Недорого, виїзд у село, запис на DVD, монтаж фотокліпів. Тел. (0352) 54-11-93.

ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО
Рубрики:
1. Куплю
2. Продам
3. Послуги
4. Вважати недійсним
Рубрика
тел./код:
Щоб ваше оголошення було надруковане в черговому номері "Подільського слова", треба заповнити купон і надіслати або принести в редакцію в СЕРЕДУ до 12 год. Наша адреса: 46 000, м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17.

Купон безкоштовного оголошення
Текст оголошення

• Гаряча лінія

• Зверніть увагу

Євген Воробець:

“Є нова мінімальна зарплата”

Нещодавно у податковій інспекції проведено черговий сеанс телефонного зв'язку “гаряча лінія” на тему: “Законодавчі податкові новації”. На запитання відповідав заступник начальника Тернопільської ОДПІ Євген Воробець.



Заступник начальника Тернопільської ОДПІ Євген Воробець.

боту найманого працівника. Чи можна мені подати поштою повідомлення про прийняття працівника на роботу?

— На жаль, ні. Адже відповідно до норм постанови Кабінету Міністрів України від 17 червня 2015 року № 413 повідомлення про прийняття працівника на роботу подається до податкової інспекції за місцем обліку їх як платника єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування за формою згідно з додатком до Постанови № 413, до початку роботи працівника одним із таких способів: засобами електронного зв'язку з використанням електронного цифрового підпису або ж на паперових носіях з копією в електронній формі, а також на паперових носіях, якщо трудові договори укладено не більше, ніж із п'ятьма особами.

— Мене цікавить чи вже прийнята нова мінімальна зарплата?

— Верховна Рада України вже проголосувала за закон “Про внесення змін до Закону України “Про Державний бюджет України на 2015 рік”” щодо підвищення прожиткового мінімуму та мінімальної заробітної плати. Законом, зокрема, перенесено підвищення прожиткового мінімуму та мінімальної заробітної плати з 1 грудня на 1 вересня 2015 року. Таким чином, з 1 вересня 2015 року розмір мінімальної заробітної плати становитиме 1 378 гривень.

За інформацією відділу комунікацій Тернопільської об'єднаної ДПІ, закон вже підписано і опубліковано в “Голосі України” №174 від 19.09.2015 р., він набирає чинності з дня, наступного за днем опублікування. Тобто, цей закон в дії з 20 вересня 2015 року.

— Я підприємець. Проводячи ремонт в офісі, через необережність пошкодив, та, фактично, знищив книгу обліку доходів та витрат, яку я вів. Яка за це відповідальність і чи зможу я зареєструвати в ЦОПі нову книгу?

— Обов'язок ведення книги обліку доходів передбачений Податковим кодексом України. Як діяти у Вашому випадку. Насамперед, у п'ятиденний термін з дня такого випадку ви повинні письмово повідомити про це податкову інспекцію, в якій перебуваєте на обліку. Також ви будете мати обов'язок протягом 90 календарних днів від дати такого повідомлення відновити втрачені чи пошкоджені документи.

Нову книгу можна зареєструвати в Центрі обслуговування, подавши відповідну заяву та саму книгу, відповідно до затвердженої форми. Стосовно відповідальності. Статтею 121 Кодексу передбачено, що незабезпечення платником податків зберігання первинних документів, облікових реєстрів, чи інших документів з питань обчислення і сплати податків та зборів протягом встановлених строків їх зберігання, тягнуть за собою накладення штрафу в розмірі 510 гривень. Крім цього, відповідальність передбачена і Кодексом про адміністративні порушення, а це: попередження або штраф в розмірі від 51 до 136 грн.

— Нашому підприємству необхідно зареєструвати в податковій інспекції касовий апарат. Копію якого документа необхідно подати для підтвердження права власності або права на розміщення господарської одиниці з метою реєстрації касового апарата?

— Для реєстрації касового апарата Вам необхідно подати до інспекції копію документа на право власності або іншого документа, що дає право на розміщення господарської одиниці, де буде використовуватися РРО.

Такими документами можуть бути і договір оренди, і акт прийому-передачі майна, або інші документи на право власності або користування господарською одиницею.

— Я приватний підприємець на загальній системі оподаткування, планує прийняти на ро-

Острівська сільська рада Тернопільського району (вул. Кордуби,63) проводить конкурс суб'єктів оціночної діяльності на проведення експертної оцінки земельної ділянки площею 0,2400 га — землі промислової (для обслуговування викуплених адмінпобутових приміщень з реконструкцією під цех по виготовленню дрібно штучних виробів з бетону) в межах населеного пункту.

Документи приймають в приміщенні сільської ради. Довідка за тел..29-17-75.

Острівський сільський голова Б.П. ПІЩАТІН.

Скористайтесь “телефоном довіри”

З метою зворотного зв'язку з громадянською та інформування про порушення фінансово-бюджетної дисципліни на об'єктах контролю в Державній фінансовій інспекції в Тернопільській області функціонує “телефон довіри” за номером (0-352) 52-54-05.

Іншою важливою метою функціонування “телефону довіри” є надання Державною фінансовою інспекцією в Тернопільській області у межах компетенції інформаційно-консультативних послуг громадянськості з питань здійснення фінансового контролю за дотриманням чинного законодавства при витрачання бюджетних коштів, використання державного чи комунального майна. Крім цього, Державна фінансова інспекція в Тернопільській області просить інформувати про можливі прояви корупції або службового недбалства в діях і працівників під час проведення ними контрольних заходів.

Зі скаргами, запитаннями та пропозиціями також можна дзвонити на “телефон довіри” Державної фінансової інспекції України за номером (044) 425-38-18.

Якщо ви знайшли предмет, який зовні нагадує боеприпаси або є невідомим, не торкайтеся його. Ступінь небезпеки вибухонебезпечних речей можуть визначити тільки професійні піротехніки. Саме вони й приймають рішення про подальшу долю підозрілих предметів. Місце, де виявлено небезпечну знахідку, варто огородити та організувати його охорону, щоб ніхто не зміг до нього випадково доторкнутись.

Слід припинити будь-які сільськогосподарські чи інші роботи на цій ділянці. Про підозрілий предмет необхідно терміново повідомити підрозділ ДСНС, зателефонувавши за номером 101. У нагоді також можуть стати й представники органів місцевого самоврядування, які мають відповідні інструкції з цивільного захисту населення в умовах виникнення надзвичайних ситуацій.

Тернопільський районний відділ управління ДСНС України у Тернопільській області.

ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО. Виходить з березня 1967 року. Засновник — Тернопільська районна рада. Головний редактор Ганна МАКУХ. Редактори відділів: Ірина ЮРКО, Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ, Відповідальний секретар Людмила ДЕЙНЕКА. Бухгалтерія, довідки.

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються. Політична реклама.

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ: м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17. Розрахунковий рахунок 26003250972001. ТФ КБ Приватбанк міста Тернополя, МФО 338783, ідентифікаційний код 02475351. Реєстраційний номер ТР №186. Тираж 2730. Індекс 61357. Зам. № 399. Email: podilske_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю. Віддруковано: ТОВ «Поділля-Тер», м.Тернопіль, вул.Текстильна, 28, тел. (0352) 52-27-37. Email: a-print.com.ua

Оголошення

Додаток Г (обов'язковий) до ДБН А.2.2-1-2003 С. 18. ПОГОДЖЕНО М.П. Сільський голова с.Острів Тернопільського району. ЗАЯВА ПРО НАМІРИ. 1. Інвестор (замовник) : ТОВ «Орієнтир-Захід»... 2. Характеристика діяльності (об'єкта): Будівництво заводу з виробництва дрібно розмірних стінових виробів потужністю 1000 м3 на добу по вул. Промисловій, 15 в с.Острів, Тернопільського району... 3. Технічні і технологічні дані: продуктивність виробництва 1000 м3 на добу... 4. Соціально-економічна необхідність планованої діяльності: забезпечення будівельних організацій будматеріалами, створення робочих місць... 5. Потреба в ресурсах при будівництві і експлуатації: Земельних 7,1426 га... 6. Транспортне забезпечення (при будівництві й експлуатації) по найму... 7. Екологічні та інші обмеження планованої діяльності за варіантами не має... 8. Необхідна еколого-інженерна підготовка і захист території за варіантами не має... 9. Можливі впливи планованої діяльності (при будівництві й експлуатації) на навколишнє середовище: клімат і мікроклімат не має; повітряне: викиди в атмосферне повітря: CO, NO2, N2O, O2, SO2, HMLIОС, бенз(а)пірен, сажа, метан, речовини у вигляді суспендованих твердих частинок, водне - 23,3655 м3/добу в мережі каналізації м.Тернополя з подальшим спрямуванням на міські очисні споруди. не має; ґрунт не має; рослинний і тваринний світ, заповідні об'єкти не має; навколишнє соціальне середовище (населення) не має; навколишнє техногенне середовище не має... 10. Відходи виробництва і можливість їх повторного використання, утилізації, знешкодження або безпечного заховання побутові відходи- на міське сміттєзвалище, виробничі відходи повертаються у виробництво, відходи очисних споруд дощових стоків у місяця погоджені СЕС... 11. Обсяг виконання ОВНС згідно ДБН А.2.2-1-2003... 12. Участь громадськості згідно чинного законодавства.

Сільський голова с. Острів Тернопільського району. Заява про наміри. 1 Інвестор (замовник) ТОВ "Орієнтир - Захід". Поштова адреса 07400, м. Бровари, Київська область, 6-р. Незалежності, 28-А вул. Промислова, 15 в с. Острів, Тернопільського району, Тернопільської області. 2 Характеристика діяльності Будівництво складів будівельних матеріалів: Прирейкового складу піску, Прирейкового складу цементу та вапна. 3 Технічні і технологічні дані Продуктивність складів — по 50000 т на рік піску, цементу, вапна. 4 Соціально — економічна необхідність планової діяльності Забезпечення будівельних організацій будівельними матеріалами, створення робочих місць. 5 Потреба в ресурсах при будівництві і експлуатації: Прирейковий складу піску: земельних — 1,7261 га; сировинних — 50 тис. на рік; електроенергії — 1,4 ГВт на рік; Прирейковий складу цементу та вапна: земельних — 0,7900 га; сировинних — 100 тис. на рік; електроенергії — 1,6 ГВт на рік; водних — 1,5 м³ на добу, від мереж ФОП Казанцев В.А. трудових — 20 осіб. 6 Транспортне забезпечення (при будівництві і експлуатації) по найму. 7 Екологічні та інші обмеження планової діяльності не має. 8 Необхідна еколого-інженерна підготовка і захист території не має. 9 Можливі впливи планової діяльності (при будівництві і експлуатації) на навколишнє середовище: не має; - клімат і мікроклімат не має; - повітряне викиди в атмосферне повітря: CO, NO2, N2O, SO2, CO2, HMLIОС, сажа, бенз(а)пірен, метан, речовини у вигляді суспендованих твердих частинок не має; - ґрунт не має; - рослинний і тваринний світ, заповідні об'єкти не має; - водне — 1,5 м³/добу в мережі ФОП Казанцев В.А. не має; - навколишнє соціальне середовище (населення) не має; - навколишнє техногенне середовище не має; - геологічне не має. 10 Відходи виробництва і можливість їх повторного використання, утилізації, знешкодження або безпечного заховання побутові — на міське сміттєзвалище, виробничі — відсутні, відходи очисних споруд згідно чинного законодавства. 11 Обсяг виконання ОВНС згідно ДБН А.2.2-1-2003. 12 Участь громадськості згідно чинного законодавства.

Там, де є благословення

**Продовження.
Початок на 1 стор.**

У день Різдва Пресвятої Богородиці у храмі традиційно збирається багато смиківчан. Цьогорічний храмовий празник став для жителів Смківців радісним і урочистим, адже після трьох років старань попри війну та економічну кризу в Україні спільними зусиллями, коштом громади і меценатів вдалося збудувати на місці зруйнованої нову кам'яну тридзвонну дзвіницю, яка завершила духовно-архітектурний ансамбль церкви Різдва Пресвятої Богородиці. Ця велична подія об'єднала смиковецьку громаду.

Привітати церкву, її параха о. Євгена Флисту і парафіян приїхав архієпископ і митрополит Тернопільсько-Зборівської архієпархії УГКЦ Василій Семенюк, який очолює Урочисту Архиєрейську Святу Літургію. Парафіяни під звуки дзвонів гостинно зустріли митрополита Василя, діти у жовто-блакитних барвах привітали Владика віршами місцевої поетеси Мирослави Дуфанець.

Богослужіння чудовим піснеспівом супроводжував чоловічий хор храму Василя Великого міста Києва «Фавор», яких запросив уродженець села Смківці, студент четвертого курсу Національної музичної академії імені Петра Чайковського, учасник хору «Фавор» Дем'ян Матушевський. У храмі священники та парафіяни просили у спільній щирій молитві Божого благословення, миру і спокою для України. Митрополит Василій Семенюк благословив, освятив і уділив священниці свячення дякону Юрію Каспрію, який закінчив Тернопільську вищу духовну семінарію і став священником. Владика вручив грамоти за значний вклад у



Новозбудована дзвіниця — духовна окраса села Смківці.

дзвіниці акумулювалися у благодійному фонді «Дзвони радості і дзвони печалі». Перший камінь закладено торік у серпні. Активну участь у спорудженні святині взяли Зеновій Канарок, Володимир Сидяга, Ярослав Прокопович, Микола Козуб, Іван Євчук. У перспективі — благоустрій території церкви і придбання третього дзвона. Щиро вдячний всім, хто долучився до будівництва дзвіниці.



Діти привітали архієпископа і митрополита Тернопільсько-Зборівської архієпархії УГКЦ Василя Семенюка віршами поетеси Мирослави Дуфанець.

Після завершення Архиєрейської Літургії за участі гостей свята, параха села Смківці о. Євгена Флисту й 11 священників архієпископ і митрополит Тернопільсько-Зборівської архієпархії УГКЦ Василій Семенюк освятив на подвір'ї церкви величну дзвіницю, яка стала окрасою пара-

фії та села. Освячення оспівав церковний хор села Смківці під керівництвом дяка-регента Івана Євчука. Владика звернувся до громади з пастирським словом, привітав настоятеля церкви Різдва Пресвятої Богородиці та парафіян із храмовим празником та освяченням дзвіниці, закликав бути єдиними, сповідувати цінності правдивого християнського життя.

Відтепер красені-дзвони гучними мелодіями кликатимуть смківчан на богослужіння і щиро молитву до храму Божого, щоб черпати плоди Божої любові.



Один з організаторів будівництва дзвіниці Михайло Макух (третій справа) з донькою Оленою, внуком Максимом, сином Андрієм, невісткою Мариною та братом Володимиром.

будівництво дзвіниці жителям Смківців Михайлу Макуху, Ярославу Козубу, Михайлу Логінському, начальнику ПАТ «Тернопільське обласне об'єднання «Тернопільгаз» Олегу Караванському, директору кар'єру в селі Застіночє Теребовлянського району Івану Олійнику, подякував людям, які долучилися до спорудження дзвіниці.

— Для відновлення історичної справедливості у вересні 2012 року смиковецька громада з благословення митрополита Василя Семенюка ініціювала будівництво нової дзвіниці, — каже Михайло Макух. — Серед перших ініціаторів Марія Завидовська, Степан Проць і покійний Роман Козуб. Кошти на будівництво



Родини Матушевських та Козубів з учасниками чоловічого хору храму Василя Великого міста Києва «Фавор». У центрі — четвертокурсник Національної музичної академії імені Петра Чайковського, уродженець села Смківці Дем'ян Матушевський.

Колектив Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя біології **Марію Теодорівну ВІТУШИНСЬКУ**, технічного працівника **Ігоря Михайловича БЕРЕЗІЮКА**.

Хай щастя й здоров'я не зрадять ніколи,

Хай збудуться мрії, бажання й думки.
Нехай Вам завжди усміхається доля,
Несуть тільки радість роки.



Колектив Ігровицької сільської ради щиро вітає з днем народження соціального працівника **Галину Арсенівну РОМАНЕЧКО**, технічного працівника **Ольгу Іванівну МІЗЬОЛИК**.

Щастя бажемо, гараздів без ліку,
Доброго здоров'я та довгого віку,
Хай обминають Вас болі й тривоги,
Хай пахучим цвітом стеляться дороги.
Хай Вас оберігає молитва свята,
А Господь дарує багато літ!



Колектив Ігровицької сільської ради щиро вітає з днем народження бухгалтера сільської ради **Марію Ігорівну ХОРОЗ**.

Бажемо здоров'я, як криця, міцного,
Будьте душею завжди молоді,
Хай Вашу долю освітлюють зорі,
А щастя рікою вливається в дім.



26 вересня святкує свій день народження **Андрій Васильович КАПЕЦЬ** з с. Лозова Тернопільського району.

Здоровий будь і радісний завжди,
Хай серце б'ється легко і натхненно,
Не знай ані тривоги, ні біди
І будь Богом благословений.

З любов'ю — дружина Наталя.



З днем народження вітаємо **Тараса Анатолійовича ДРОТЯКА** з с. Лозова Тернопільського району.

Хай пливе щасливо твій

життєвий човен

І минає легко береги круті,
І любові буде хай завжди він повен —
Це найголовніше у людським житті.
Нехай в душі завжди горять
Іскринки радості й чекання,
Нехай не знає серце зрад,
А тільки радість і кохання.

З повагою — мама Наталя.



Щиро вітаємо з ювілеєм **Руслана Володимировича АНТОШКІВА** з села Баворів Тернопільського району.

Хай квітнуть дні яскравим цвітом
І будуть в них сердечність і тепло.
Щоб у житті було чому радіти,
А смутку у душі ніколи не було!

З любов'ю — дружина Ірина, мама Люба, вітчим Сергій Павлович, брат Володимир з сім'єю, хресна мама Богданна.



Вітаємо з ювілеєм **Руслана Володимировича АНТОШКІВА** з села Баворів Тернопільського району.

Нехай завжди Вам усміхається доля,
Несуть тільки радість з собою роки,
Хай щастя й здоров'я

не зрадять ніколи,

Хай збудуться мрії, бажання, думки.

З любов'ю — сім'я Хамуляк з села Баворів Тернопільського району.



Щиро вітаємо з днем народження **Ірину Михайлівну ХАМУЛЯК** з села Баворів Тернопільського району.

В цей дорогий для серця день
Бажам квітів і пісень.
Від друзів — щирих привітань,
Від зірок — здійснення бажань,
Від сонця — світла і тепла,
Щоб доля щедрою була.
І не спинити часу лік,
Нехай щастить весь довгий вік!

З любов'ю — чоловік Ігор,

син Ігор, дочка Вікторія і Віталія, батько Михайло, свекруха Галина, свекор Мирослав.